

二人行杼	去過難寸	秋山乎	如何君之	獨越武	英文はマクミラン (2019)による 万葉集 巻二 106 大伯皇女
二人行けど	行きすぎがたき	秋山を	いかにか君が	一人越ゆらむ	
ふたりゆけど	ゆきすぎがたき	あきやまを	いかにかきみが	ひとりこゆらむ	
二人で行っても	行き過ぎがたい	秋山を	どうやってあなたが	一人で越えるのか	
Even if two travelled together, it would be hard to cross this autumn mountain, so how can you cross it all by yourself?					

【文献】

ピーター・J・マクミラン(2019): 英語で味わう万葉集. 文春新書 1245